



CAHIR CASTLE

LE CHATEAU DE CAHIR

We went by coach to Cahir where we had lunch. Then we began to visit one of the largest castles in Ireland.

Retour au car et départ pour Cahir où nous faisons une courte pause pour le déjeuner. Après quoi, visite d'un des plus grands châteaux d'Irlande: Cahir Castle.

This defensive castle was built in 1142 on an island in the river Suir. Many major movies were filmed there (*The quiet man*, *Excalibur*).

Construit en 1142 sur une île de la rivière Suir, cet imposant édifice a servi maintes fois de décor pour le cinéma (*L'Homme tranquille*, *Excalibur*).



The castle was enlarged and remodelled between the 15th and the 17th centuries. It fell into ruin in the late 18th century and was partially restored in the 1840's.

Il a été agrandi et rénové entre les XVe et XVIIe siècles. Tombé en ruine à la fin du XVIIIe siècle, il a été partiellement restauré au milieu du XIXe siècle.

In 1961 the last Lord Cahir died and the castle reverted to the Irish state. Today it is one of the best preserved castles in Ireland.

Il est devenu propriété de l'Etat irlandais, en 1961, à la mort du dernier seigneur de Cahir. C'est aujourd'hui l'un des châteaux les mieux préservés du pays.



At 3.30 pm we left this charming town to go to Mitchelstown Caves, one of the most spectacular cave complexes in Western Europe.

A 15 h 30, nous quittons à regret ce charmant petit bourg pour gagner, à quelques kilomètres de là, les Grottes de Mitchelstown qui figurent parmi les plus spectaculaires d'Europe.

